VERORDENING No. 62/64/EEG VAN DE RAAD

van 3 juni 1964

houdende omschrijving van de beginselen betreffende de interventies op de markt van boter

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), inzonderheid op artikel 21, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad de beginselen moet vaststellen volgens welke de interventiemaatregelen worden genomen en de steun voor particuliere opslag wordt verleend, alsmede de beginselen inzake het handelsverkeer in uitgeslagen boter en de afzet van boteroverschotten ;

Overwegende dat het behoud van de kwaliteit van de boter mede bepalend is voor de concurrentiepositie van dat produkt op de markt ; dat echter gedurende de opslagperiode onvermijdelijk enig kwaliteitsverlies optreedt ; dat het noodzakelijk is er zorg voor te dragen dat in het kader van het interventiebeleid met deze twee factoren rekening wordt gehouden ;

Overwegende dat het interventiebureau tot taak heeft zich te vergewissen van de kwaliteit van de boter en er op toe te zien dat de opslag op zodanige wijze geschiedt dat een goede bewaring van het produkt mogelijk is ;

Overwegende dat het, ten einde het gevaar voor de aankoop van boter van slechte kwaliteit te beperken, noodzakelijk is criteria vast te stellen met betrekking tot de houdbaarheid van de boter ; dat, ten einde het streven gericht op verbetering van de houdbaarheid van de boter aan te moedigen, dient te worden voorzien in een verlaging van de aankoopprijs, indien het kwaliteitsverlies tijdens een proefperiode van opslag groter is dan het normale kwaliteitsverlies ;

Overwegende dat de interventiemaatregelen ten doel hebben om een ongewenste prijsdaling te voorkomen ; dat het derhalve niet noodzakelijk is tot aankopen over te gaan wanneer de marktprijs op een betrekkelijk hoog peil ligt ; dat bijgevolg een prijsniveau dient te worden vastgesteld, waarboven de Lid-Staten niet meer door middel van aankopen op de markt interveniëren ;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de opslag door particulieren van boter en room, bedoeld in artikel 21, lid 3, van Verordening no. 13/64/EEG, plaatsvindt volgens voorschriften die met name een nauwkeurig omschreven regeling bevatten inzake de verlening van steun ;

Overwegende dat de algemene bepalingen van Verordening no. 13/64/EEG met betrekking tot het handelsverkeer in boter dienen te worden toegepast ten aanzien van het handelsverkeer in uitgeslagen boter, voor zover de toepassing van artikel 21 van de genoemde verordening geen aanleiding kan geven tot vervalsing van de mededinging ;

Overwegende dat bij aanwezigheid van overschotten de afzet van opgeslagen boter op zodanige wijze moet geschieden dat het evenwicht van de markt daardoor niet verder wordt verstoord ;

Overwegende dat de Lid-Staten aan de Commissie alle nodige gegevens dienen te verstrekken om haar in staat te stellen een algemeen overzicht van de markt voor boter te verkrijgen en om de Lid-Staten daarvan op de hoogte te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 21 van Verordening no. 13/64/EEG wordt zodanig toegepast dat het behoud van de kwaliteit van de boter wordt verzekerd, ten einde de concurrentiepositie van dit produkt op de markt te handhaven.

Artikel 2

De in artikel 21, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde interventiemaatregelen worden getroffen volgens de volgende beginselen :

1. Het interventiebureau koopt de hem aangeboden hoeveelheden verse binnenlandse boter van eerste kwaliteit slechts zolang als de prijzen franco groothandel van de binnenlandse boter van eerste kwaliteit lager zijn dan de interventieprijs, verhoogd met een door elke Lid-Staat te bepalen bedrag dat niet lager dan 0,03 rekeneenheid en niet hoger dan 0,05 rekeneenheid per kilogram mag zijn.

2. De plaatsen die door de Lid-Staten tot interventiecentra worden verklaard moeten gelegen zijn in belangrijke produktie- of commercialisatiecentra en voldoen aan nader te bepalen eisen.

Het interventiebureau kan, volgens nader te bepalen regelen, de levering doen geschieden op andere plaatsen dan in het meest nabij gelegen

(1) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.

interventiecentrum. In dat geval houdt het, op een nader vast te stellen wijze, rekening met het verschil tussen de vervoerkosten tot die plaatsen en de vervoerkosten tot het meest nabijgelegen interventiecentrum.

3. Het interventiebureau moet eisen dat de aangeboden boter :

a) is vervaardigd uit gepasteuriseerde room, in zuivelfabrieken, die over een passende technische installatie beschikken en onder omstandigheden, die de vervaardiging van goed houdbare boter mogelijk maken ;

b) op het tijdstip van aankoop een nader te bepalen ouderdom niet overschrijdt ;

c) voorafgaand aan de levering onder zodanige omstandigheden is bewaard dat de houdbaarheid niet nadelig is beïnvloed ;

d) voldoet aan nader te bepalen eisen ten aanzien van de minimumhoeveelheid, de verpakking en de waarmerking.

4. In het koopcontract moet worden bepaald dat :

— de aankoopprijs wordt verlaagd, indien, tijdens een nader te bepalen proefperiode van opslag, het kwaliteitsverlies van de opgeslagen boter groter blijkt dan die welke onder normale omstandigheden voortvloeit uit het opslaan van boter die voldoet aan de in lid 3 sub a), b) en c), gestelde eisen,

— deze vermindering van de koopprijs slechts plaatsvindt, indien het interventiebureau niet verantwoordelijk is voor dit abnormale kwaliteitsverlies,

— de verkoper deze vermindering kan vermijden door de partijen van onvoldoende kwaliteit op eigen kosten te vervangen door eenzelfde hoeveelheid verse binnenlandse boter van eerste kwaliteit die voldoet aan de in lid 3 gestelde eisen.

5. Het interventiebureau slaat de boter op in koelhuizen op de wijze die voor een goede houdbaarheid is vereist, en controleert de boter geregeld gedurende de opslagperiode.

Artikel 3

De in artikel 21, lid 3, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde maatregelen worden getroffen volgens de volgende beginselen :

1. De tenuitvoerlegging van de maatregelen, die door de Lid-Staten uit hoofde van artikel 21, lid 3, worden genomen berust bij het interventiebureau van elke Lid-Staat.

2. Aan de opslag door particulieren wordt slechts steun verleend, indien de opgeslagen boter uit gepasteuriseerde room is vervaardigd.

3. Bij de vaststelling van het bedrag van de steun aan de opslag door particulieren voor elke Lid-Staat wordt rekening gehouden met :

— de opslagkosten,

— de waardevermindering van het produkt die voortvloeit uit zijn normale kwaliteitsverlies,

— de ontwikkeling van de marktprijzen voor boter. Tot en met 31 maart 1966 wordt, indien de prijzen franco groothandel voor boter van eerste kwaliteit op het ogenblik van de uitslag de interventieprijs verhoogd met een door elke Lid-Staat te bepalen bedrag, dat niet minder mag belopen dan 0,04 rekeneenheid per kilogram en niet meer dan 0,09 rekeneenheid per kilogram, overschrijden, het bedrag van de overschrijding in mindering gebracht op het bedrag van de steun. De Raad stelt, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43 van het Verdrag, uiterlijk op 31 december 1965 de bepalingen vast die met ingang van 1 april 1966 van toepassing zijn, met betrekking tot het bedrag waarmede de interventieprijs wordt verhoogd voor de toepassing van de onderhavige bepaling.

Voor eenzelfde melkprijsjaar mag de steun aan de opslag door particulieren die per kilogram opgeslagen boter wordt toegekend voor de opslagkosten, met inachtneming van eventuele bijzondere omstandigheden, in beginsel niet hoger zijn dan de overeenkomstige kosten die het gevolg zijn van de in artikel 21, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde interventiemaatregelen.

4. De steun aan de opslag door particulieren is afhankelijk van het sluiten van opslagcontracten, die met name bepalingen bevatten betreffende :

— de nader te bepalen perioden gedurende welke de boter en de room worden opgeslagen of uitgeslagen ;

— de nader te bepalen eisen inzake de minimumhoeveelheid van het produkt per partij, identificatie en controle van de partijen, die onder contract zijn opgeslagen ;

— het recht dat elke Lid-Staat zich voorbehoudt tot uitslag te doen overgaan, wanneer de toestand op de botermarkt zulks vereist.

Artikel 4

Artikel 21 van Verordening no. 13/64/EEG wordt op zodanige wijze toegepast dat aan het einde van het melkprijsjaar de voorraden boter en room, waarop de in de leden 2 en 3 van genoemd artikel bedoelde maatregelen worden toegepast, zo gering zijn als de marktsituatie toelaat.

Artikel 5

Behoudens het bepaalde in artikel 7, zijn de bepalingen van Verordening no. 13/64/EEG betref-

fende het handelsverkeer in boter van toepassing op het handelsverkeer in uitgeslagen boter.

Artikel 6

Het interventiebureau mag de uitgeslagen boter niet verkopen tegen een lagere prijs dan de prijs franco groothandel van verse boter van eerste kwaliteit, verminderd met een bedrag dat dient te worden bepaald met inachtneming van de waardevermindering die voortvloeit uit het normale kwaliteitsverlies ten gevolge van de opslag.

Artikel 7

Voor zover de ontwikkeling van de boterprijzen in een Lid-Staat zodanig is dat boter ten aanzien waarvan de in artikel 21, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde interventiemaatregelen zijn toegepast, niet overeenkomstig artikel 6 kan worden afgezet, wordt deze boter volgens nader te bepalen bijzondere regels uitgeslagen.

Deze boter kan, wanneer gevaar van marktverstoring bestaat, met name aan bepaalde groepen van verbruikers of van verwerkers worden verkocht, dan wel op andere wijze worden aangeboden of na verwerking worden verkocht.

Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 6, van Verordening no. 13/64/EEG vormt het handelsverkeer in de in het onderhavige artikel bedoelde boter het voorwerp van nader te bepalen bijzondere bepalingen.

Artikel 8

De Lid-Staten stellen de Commissie regelmatig alle gegevens ter beschikking, die deze laatste nodig acht om een overzicht van de markt voor boter te verkrijgen en om de Lid-Staten daarvan op de hoogte te houden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 juni 1964.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. FAYAT

VERORDENING No. 63/64/EEG VAN DE COMMISSIE

van 4 juni 1964

betreffende de vaststelling van de prijzen op basis waarvan de heffingen ten opzichte van derde landen in de sector rundvlees worden berekend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 14/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), en met name op artikel 5, lid 6,

Overwegende dat de prijs bij invoer op basis waarvan de heffing ten opzichte van derde landen wordt berekend, vastgesteld moet worden aan de hand van de op de meest representatieve markten van de derde landen waargenomen prijzen ;

Overwegende dat het dienstig is deze prijzen te constateren op de meest representatieve markten van derde landen waarvan de handelsstructuur en de manier van veehouderij te vergelijken zijn met die van de Lid-Staten ;

Overwegende dat bij de vaststelling van deze prijzen rekening moet worden gehouden met de op deze markten aangeboden kwaliteiten, die traditioneel het voorwerp uitmaken van het handelsverkeer met de Lid-Staten ;

Overwegende dat, hoewel het voor runderen mogelijk is om het rekenkundig gemiddelde van de noteringen voor deze kwaliteiten te behouden, het voor kalveren noodzakelijk lijkt om, ten einde rekening te houden met het geheel van de kwaliteiten die traditioneel het voorwerp van de handel met de Lid-Staten uitmaken, het rekenkundig gemiddelde van de noteringen in Denemarken met 1,25 R.E. per 100 kg levend gewicht te verhogen ;

(1) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 562/64.